

鳴謝 Acknowledgements

香港明愛謹此向下列熱心人士、機構及團體就過去一年給予的捐獻、物資、鼓勵與支持致以衷心的謝意：
We would like to express our sincere appreciation for the financial and material assistance, encouragement and active support received throughout the year from :

善長 Individuals

- Mr Osman Mohammed Arab
- Mr Au Ka Keung 區家強先生
- Ms Au Yee Mui
- Mr Andrew Au Yeung Siu Chung
- Ms Bonnie Au Yeung Pui Gee
- Mr Paul Au Yeung Kai Ming
- Mr Sidney Au Yeung Kam Chuen
- Ms Au Yeung Yuen Han
- Dr Annie Sim Wan Bligh
- Mr Gerald Francis Brown
- Miss Sarah Cham Huen Hang
- Prof Anthony Chan Hing Hung 陳慶鴻教授
- Mr Barry Chan Wing Cheung 陳永祥先生
- Ms Camilla Chan Kim Shuk 陳儉淑女士
- Miss Carrie Chan Hoi Ting
- Ms Catherine Chan King
- Ms Celina Chan Yuk Shau
- Mr Chan Chun Ka
- Ms Dana Chan 陳丹娜女士
- Ms Esther Chan Yee Tak
- Mr & Mrs Glenn Chan 陳偉彰先生夫人
- Mr Gregory Chan Yau Lok
- Mr Chan Hei
- Mr James Chan Ho Yan
- Mr Jerry Chan 陳天曉先生
- Ms Jocelyn Grace Chan
- Mr Joseph Chan Wang Kei
- Mr Chan Ka Kui, SBS, JP 陳家駒先生, SBS, JP
- Mr Chan Kee Ham
- Mr Chan Kin Chung
- Mr Chan Kin Sun
- Ms Chan Kit Man
- Ms Chan Kit Oi
- Dr Chan Kwok Kwan
- Ms Chan Lai Yam 陳麗吟女士
- Mr Leo Chan 陳慧雄先生
- Ms Liza Chan
- Ms Phoebe Chan Shuk Yin
- Ms Ruby Chan Yu Ting
- Mr Chan Se Ping
- Mr Chan Shun Yan
- Ms Chan Soi Fong
- Ms Symphorosa Chan Shing Chee
- Dr Chan Sze Wah
- Ms Theresa Chan Kam Tim 陳錦添女士
- 陳子傑先生
- 陳慧嫻女士
- Ms Wendy Chan 陳彩雲女士
- Ms Chan Wing Hung
- Mr Chan Wing Kin 陳永堅先生
- Ms Chan Yan Hung
- 陳綺華女士
- Ms Chan Yin Ping 陳燕萍女士
- Ms Chan Ying Hung 陳映紅女士
- Ms Chan Yuen Ying
- Mr Chan Yuk Lun 陳玉麟先生
- Mrs Agnes Chang 張健利博士夫人
- Mr Abraham Chau King Hung
- Mr Chau Chi Kan 周志勤先生
- Mr Chau Kwok Hung
- Ms Mary Chau Pik Yuk
- Ms Cecilia Daisy Chen
- Mr Steve Chen Yeh Ming
- Dr Baldwin Cheng, MH 鄭承峰博士, MH
- Ms Cheng Mei Man 鄭美文女士
- Ms Cheng Pwee Ling
- Mr Raymond Cheng 鄭偉文先生
- Mr Richard Cheng 鄭錦華先生
- Mrs Rosemary Cheng Lee Oi Kwan
- Ms Teresa Cheng Ching Man
- Mr Cheng Wai Man
- Mr & Mrs Cheng Wing Wah 鄭永華先生及夫人
- 鄭英姿女士
- Ms Cheong Veng Iun
- Ms Cheung Chi Man
- Mr Cheung Chi Wing
- Ms Clara Cheung Pui Shan 張珮珊女士
- Mr Daniel Cheung 張潤安先生
- Mr Elton Cheung
- Ms Jacqueline Cheung Chi Man
- Ms Janice Cheung Wai Yan
- Ms Jonnie Cheung Ho Yan
- Dr Cheung King On
- Ms Cheung Lai Ming
- Mrs Myra Cheung Ip Lai Yung
- Mrs Pauline Cheung, OBE, JP 張鄭寶蓮女士, OBE, JP
- Ms Rowena Cheung Yuen Ling
- Ms Cheung Sau Wai
- Ms Cheung Shuk Ling 張淑玲女士
- Ms Teresa Cheung Shuk Kau 張淑婁女士
- Ms Wendy Cheung Wing Yau
- Ms Xylia Cheung Yuen Chuen 章婉轉女士
- Ms Chiu Koon See 趙冠施女士
- Mr Chiu Yu Fai 趙汝暉先生
- Dr Cho Hung Yi 曹鴻義博士
- Mr Augustine Choi Chi Wa
- Mr Choi Ming Hei 蔡明禧先生
- Ms Choi Sze Man 蔡思敏女士
- Mr Choi Tak Fai 蔡德輝先生
- Dr Choi Wing Kit 蔡永傑醫生
- Ms Gertrude Maria Chong Lai Ming
- Mrs Chow Cheng Sau Ling
- Ms Julia Chow Kin Chong
- Mr Chow Ka Chun
- Ms Chow Kwan Yin
- Ms Laura Chow Lie Tjin Hwee
- Ms Margaret Chow Ling Ling
- Mr Chow Ping Kuen
- Mr Chow Sing Cheung
- Mr Chow Siu Hung
- 周偉昌先生
- Ms Chow Wing Man
- Mr Winson Chow 周啟泰先生
- Mr John Choy Chung Yuen
- Prof Choy Kwong Wai 蔡光偉教授
- Dr Louis Choy 蔡忠偉醫生
- Mrs Veronica Choy Pun Siu Fun, MBE, JP 蔡潘少芬女士, MBE, JP
- Dr Ferdinand Chu Shiu Kay
- Ms Isabella Chu 朱婉儀女士
- Mr Joseph Chu Kai To 朱繼陶先生
- Miss Maria Chu Chi King
- Ms Marry Chu
- Ms Chu Miu Ming
- Ms Chu On Kay
- Ms Chu Wai Ching
- Ms Chu Yuen Lung
- Mr Chu Yuk Kuen 朱沃權先生
- Mr Anthony Chuang 莊澤德先生
- Ms Christine Chuang 莊靜宜小姐
- Dr Leo Chuang 莊澤浩醫生
- Mr Michael Chuang 莊澤年先生
- Mr Vincent Chuang 莊澤明先生
- 崔鶴鶯女士
- Ms Cecilia Chun Ka Wai
- Ms Chung Chui Yee 鍾翠儀女士
- Mr Peter Chung
- Ms Dai Siu Ching
- Mr Dong Sun Chung
- Ms Joan Fan Yuk Sheung
- Miss Feng Yee Shin
- Mr Dominic Savio Fok Kin Keung 霍建強先生
- Mr Paul Anthony Fok 霍灝先生
- Mr Peter Anthony Fok 霍靖先生
- 霍煥瓊女士
- Mr Fong King Wah 方景華先生
- Mr Raymond Fong Chung
- Ms Fong Tong
- Mr Cutrupia Franco
- Ms Angela Fu Tak Yee
- Mr Fung Chun Chung
- Mr John Fung Tin Lun
- Dr Fung Kwai Chiu 馮貴潮醫生
- Mr Fung Kwok Fai
- 馮曼麗女士
- Mr Fung Ming Chung
- Mr Percy Fung
- Mr Fung Wing Chung
- Mr Fung Yat Wah
- Ms Virginia Green Suk Yee
- Ms Rita Gurung
- Mr Ha Chi Yau
- Ms Han Feng 韓楓女士
- Mr Kelvin Hau Che Kwan
- Ms He Anni 何岸妮女士
- Mr Hip Kin Man 叶健文先生
- Mr Ho Chuen Hei
- Mr David Ho
- Ms Estella Ho Lok Yin
- Ms Jesse Ho Kwai Kam
- Miss Joan Ho Chuen Kiu
- Ms Maria Ho
- Ms Ho Oi Ling 何藹玲女士
- Mr Sam Ho Sheung Sang
- Ms Ho Shuk Fong 何淑芳女士
- Ms Teresa Ho Nin Kiu
- Mrs Teresa Ho Nyuk Oi
- Mr Thomas Ho Yau Ming
- 何偉文先生
- Ms Winnie Ho



鳴謝 Acknowledgements

善長 Individuals

- Mr Ho Yiu Fai
- Ms Ho Yuen Yu 何婉瑜女士
- Mr Lawrence Hon
- Ms Francis Huang
- 許安螢女士
- Miss Hui Pui Yin
- 許以銓女士
- Mrs Kitty Hung
- Ms Ip Wai Hing
- Ms Halima Ismail
- Mr Bunker Brian John
- 甘惟良先生
- Ms Kan Zue Zue
- Mr Irfan Karabulut
- Ms Khor Mooi Kia
- Ms Alena Pedro Kludze 愛莉娜女士
- Mr Ko Chun Wa 顧振華先生
- 高富權先生
- Ms Ko Lan Ying
- Ms Lily Ko Hui Jung
- 高文翰先生
- 高文傑先生
- Dr Regina Ko Mo Lin 高慕蓮博士
- Dr Raymond Kong Ho Man 江浩民博士
- Ms Brenda Ku Wing Chee, MH 古穎慈女士, MH
- Mr Alex Kwan Chung Kun
- Mr Kwan King Fai
- Ms Miranda Kwan Kit Seung
- Ms Kwan Siu Ying
- Ms Kwang Kam Shing
- Dr Catherine Kwok Sin Yu
- Ms Christina Kwok Siu Kuen
- Mr H.W. Kwok 郭浩榮先生
- Mr Kwok Ka Cheong 郭嘉祥先生
- Ms Kwok Nga Lee
- Mr Philip Kwok Chi Tak 郭志德先生
- 郭子軒先生
- Mr Kwok Wai Ki
- Mr Adrian Kwong Chi Hang
- Mr Kwong Choi
- Ms Elaine Anna Kwong
- Dr Kwong Wai Man
- Ms Lai Ang Ang
- Mr Anthony Lai
- Miss Joyce Lai Yin Ping
- Ms Julia Lai Chui Fong 黎翠芳女士
- Ms Lai Ka Man 賴嘉汶女士
- Ms Teresa Lai Kit Ling
- Mr Anthony Lam Ngok Sum 林萼森先生
- Mr Anthony Lam Sui Ki
- Ms Candy Lam Sze Nok
- Mr Lam Chi Chung 林志聰先生
- 林智樂先生
- Ms Lam Chun Ni
- Dr Cindy Lam
- Prof Cindy Lam Lok Kuen
- Mr Danny Lam Yin Kee
- Mr & Mrs David Lam 林炎興先生夫人
- Ms Frances Lam Ka Mei
- Ms Lam Hoi Yan
- Ms Lam Kam Ling
- Mr Lam Kin Nam
- Ms Lam Kin Ying
- Ms Lam Kwai Lin
- Ms Maria Lam Ka Wai
- Ms Nelly Lam 林小燕女士
- Ms Lam Nga Yu
- Dr Nicole Lam See Wan
- Mrs Nina Lam, MH 林李婉冰女士, MH
- Dr Paul Lam Yuk Yee
- Ms Lam Shuk Ching 林淑貞女士
- Mr Lam Shun Yau 林信祐先生
- Mr Lam Sung Yuen
- Miss Teresa Lam
- Ms Teresa Lam Mei Kei
- Mr Wilson Lam
- Ms Lam Wing Han
- Mr Lam Yat Fan 林一凡先生
- Ms Lam Yim Hing
- Mr Lau Chi Kai
- Mr Lau Chong Mo
- 劉振鵬先生
- Ms Lau Fung Yi
- Ms Irene Lau
- Mr Lau Kam Shun 劉錦順先生
- 劉桂華女士
- Ms Nancy Lau Ling Sze
- Mr Paul Lau
- Miss Priscilla Lau
- Mr Ricky K.M. Lau 劉建文先生
- Ms Teresa Lau Lai Wah
- Ms Vicki Lau Wai Kay
- Ms Lau Wai Bing
- 劉偉雄先生
- Mr Francis S.F. Law 羅守輝先生
- 羅綺華女士
- Prof Albert Lee 李大拔教授
- Ms Alice Lee Pui Ling
- Mr Andy Lee Nin Chi
- Mr Andy Lee Yam Yuen
- Mr Antony Lee Wing Kit 李永傑先生
- 李志敏女士
- Mr Lee Chun Sing
- Mr Daniel Lee Tai Lik & Ms Vivian Lee
- Ms Ida Lee Yee Chong
- Ms Irene Lee Yun Lien 利蘊蓮女士
- Mr James Lee Chan Hung
- Mrs Janet Lee
- Ms Janine Lee Soo Chun
- Dr Joanna Lee Wai Ying 李慧瑩博士
- Mr Joseph Lee King Chi 李敬志先生
- 李家聲先生
- Ms Lee Ka Wai 李嘉慧女士
- Dr Kaman Lee Ka Man 李家文博士
- Mr Lee Kin
- Mr Lee Kwok Pui
- Dr Lilian Lee Po Yee 李寶儀醫生
- Ms Linda Lee Cheung Mee
- Ms Marie Christine Lee Yun Chun 利蘊珍女士
- Ms Nancy Lee Yin Ping
- Ms Philomena Lee Wai Fong 李惠芳女士
- Mr Richard Lee 李伯英先生
- Ms Rose Lee Wai Mun
- Mr Lee Siu Kin
- Ms Lee Sze Man
- Ms Lee Wai 李惠女士
- Mr Lee Wai Sun 李維新先生
- Mr Wilfred Lee Keung Wah 李強華先生
- Mrs Winnie Lee
- Mrs Lucia Leong & Family 梁湯文靄女士及家人
- Mr Leong Thio Thon
- 梁伴燕女士
- Ms Carol Leung Yuk Chun
- Ms Eva Leung
- Ms Flora Leung Chui Yee
- Ms Jacqueline Leung Yuen Ying
- Ms K.K. Leung
- Ms Leung Lai Ping
- Ms Lydia Leung Kit Ling
- Miss Leung Man Wah
- Mr Leung Ming Sun
- Mr Leung Pak Wai 梁伯偉先生
- Mr Peter Leung Ming Hym 梁銘謙先生
- Miss Leung Pui Ting
- Dr Sharon Leung Sheung Kwan 梁上群博士
- Ms Leung Siu Chu
- Dr Vitus Leung, BBS, JP 梁永鏗教授, BBS, JP
- Ms Leung Wai Sim
- Mr Leung Yiu Wing
- Ms Leung Yuen Mei
- Mrs Li Hang Mee
- Ms Natalia Li Mi Ying
- Ms Li Ngan Tsui
- Mr Stephen Li 李德明先生
- Mr Li Wai Kwan
- Ms Li Ying Wah 李瑩華女士
- Mr Thomas Liang Cheung Bui
- Mr Albert Lie Kwok Wai
- 凌歡旦女士
- Mr Penny Ling Chee Tat 凌志達先生
- Mr Simon Ling & Mrs Josephine Ling
- 廖鼎坤先生
- Mr Jeffrey Liu 廖偉麟先生
- Miss Jennifer Liu 廖偉芬小姐
- Dr Liu Kwong Sun 廖廣申醫生
- Mr Lo Chi Hung
- 盧之忻女士
- 盧之玄先生
- Ms Eleanor Lo Shuk Yee
- Miss Harriet Lo Hai Lin
- Ms Isabella Lo Yuet Wah 盧月華女士
- Mr Paul Lo Kai Sing
- Mr Lo Paulinus 羅保林先生
- Mrs Sophia Lo Wong Shok Oi
- Mr Vincent Lo Chi Ka
- Ms Lo Wai Ching
- Mr Lo Wai Lam
- Mr Lo Wai Yee
- Mr Lo Wing Kay
- Ms Lo Wing Kum



鳴謝 Acknowledgements

善長 Individuals

- Ms Lo Wing Kwan
- Ms Lo Yin Ying
- Mr Lo Yue Fan
- Mr Adrian Loh Jenn Yeh
- Mr Alexander Lui Shun Wa
- Ms Carol Lui Sin Mei
- Dr Judith Lui Tam
- Mr Keith Lui Kar Kei 呂家祁先生
- Mr Walter Lui
- Ms Lui Wan Ling 呂韻鈴女士
- Ms Lui Ying
- 陸嘉健先生
- Miss Luk Mung Kuen
- Ms Rose Maria Luk Ka Po
- Ms Kitty Lung
- Ms Anne Ma Wai Ling 馬偉玲女士
- 馬高蘊碧女士
- Miss Maggie Ma Po Ming
- Madam Ma Sau Man
- Ms Ma Yan Yee
- Mr Mai Chung Sum 米俊樺先生
- Mrs Agnes Mak Tang Pik Yee, MH, JP 麥鄧碧儀女士 MH, JP
- Mr Bernard Mak 麥兆祥先生
- Ms Mak Suk Ying
- Ms Teresa Mak Lai Ying 麥麗英女士
- Ms Mak Wai Bing
- Ms Mak Yuan Yee
- Mr Man Tat Yeung
- Mr Agnelo Francis Mascarenhas
- 明潔瑩女士
- Dr Kitty Mo Yuen Han 武婉嫻博士
- Ms Odilia Mo Mun Yi
- Mr Mok Chung Ki
- 蒙黃淑儀女士
- Dr Angela Ng Wing Ying
- Ms Ng Chi Ling 吳紫玲女士
- Ms Ng Chui Ha
- 吳重儀女士
- Ms Florence Ng Lai King
- Mr Frank Ng Tin Ming
- Mr Ng Hang Sau 伍杏修先生
- Ms Helen Ng Pui Hang
- Dr John Ng Tin Tak
- 吳嘉維先生
- Mr Ng Kam Wan
- Ms Ng Kar Wing
- Ms Macy Ng Yuen Lan
- 伍美梅女士
- Ms Regina Ng Kit Ling
- Ms Ng Sau Ping
- 吳素玉女士
- Ms Ng Suet Kuen 吳雪娟女士
- Ms Teresa Ng
- Ms Ng Wan Choi 吳雲彩女士
- Mr Ng Yin Ming
- Ms Ng Yuen Suen 吳婉璿女士
- Mr Ngai Chun
- Ms Fiona Ngai Shut Ying 倪成英女士
- Mr Philip Ngan Chiu Ho
- Ms May Emily I Niem
- Mr Pang Chung Wang
- Mr Pang Shing Kin
- 彭淑娟小姐
- Mr Simon Pang Cheuk Lap
- 彭運才先生
- Mr Po Chi Kwong
- Ms Philomena Po
- Mr Pong Wai Hing
- Ms Eleanor Poon Ling Ha
- 潘錦華先生
- Mr Poon Kong Ming
- Mrs May Poon Chui Siu
- Mr Puen Wing Fai
- Mr Ranjiv
- Mr Joerg Riebel
- Ms Cynthia Sadang
- Mr Richard San Hing Cheung
- Mr Shek Byn Yiao 石炳祐先生
- Ms Ellen Shek Man Har
- Ms Shek Wai Lin 石惠蓮女士
- Ms Shen May May
- Ms Teresa Shiu Wai Ching
- 邵應強先生
- Ms Shum Choi Lin
- Ms Kitty Shum
- Miss Kitty Ka Dick Shum
- Ms Si Ho Ling
- Ms Sin Wan Ming
- Ms Sin Yin Yee
- Ms Amanda Sit Yin Ping 薛燕萍女士
- Mrs Kitty Siu, MBE, JP 蕭司徒潔女士, MBE, JP
- Ms Siu Yau Fai
- Mr Albert So
- Mr So Kwok Kin
- Mr So Pak Shing
- Mr Samson Sun Sau Hing 辛修慶先生
- 宋鳳蘭女士
- Ms Nicole Sy 施少婷女士
- Ms Sze Kwan Lok
- Ms Selina Sze Foo Kuen
- Ms Sze Wah Tsz 施華子女士
- Ms Tai Tsui Ngor 戴翠娥女士
- Mr Winson Tai Wing Sum
- Ms Agnes Tam Ming Fun
- Mr Alan Tam Kei Lun
- Ms Amy Tam Oi Mui
- Mr Tam Chi Kan
- Miss Elaine Tam Yi Ling
- 談潔儀女士
- Mr Tam Lok Heng
- Mr Peter Tam Kwok Hung 譚國雄先生
- Miss Tam Woon Ping
- 鄧鞏斌先生
- Mr Tang Sek Ying
- Ms Tang Wai Lan
- Mr Tang Wai Ming
- Mrs Tang Wai To
- Mr Benjamin Thoe
- Mr Ting Ching Hoi 丁政凱先生
- Ms Alice Tjon Chun Yee 張春儀女士
- Ms Rose To Yeung Mui
- Mr To Shui Chi 杜瑞志先生
- Dr Jacinto Tong & Family 湯文亮博士及家人
- Mr Tong Ju Shan
- Dato Dr Luis Tong & Family 拿督湯子亮博士及家人
- Dr Rita Tong Liu, SBS & Family 廖湯慧靄博士, SBS 及家人
- Ms Blarie Tsang
- Mrs Tsang Chan Fong Hung 曾陳方紅女士
- Ms Connie Tsang Yee Lan
- 曾巧儀女士
- Ms Jessie Tsang
- Mr Joseph Tsang 曾道平先生
- Mr Tsang Kwong Ho
- Miss Shirley Tsang
- Ms Tsang Siu Mei 曾少微女士
- 謝喜武先生
- Mr Jeremy Tse Chun Him
- Ms Tse Lai Har
- 謝有雄先生
- Mr Tse Yiu Hei 謝耀禧先生
- Mr Tsu Yuet Sun
- Dr Tsui Yuet
- Mr Haresh Wadhson
- 尹采詩女士
- Mrs Vicky Wang
- 屈謝禮先生
- Ms Watt Shuk Mee 屈淑美女士
- Mr Wei Ho Tong 韋浩棠先生
- Ms Alma Wong 黃詠恩女士
- 黃志豪先生
- 王展彪先生
- 王展滔先生
- Mr Wong Chiu Sing 黃照成先生
- Mr Wong Chun Man 黃循萬先生
- 黃鎮明先生
- Mr Wong Chung Hym
- Ms Connie Wong Mei Fung 黃美鳳女士
- Ms Wong Ho Ling
- Mr Joseph Wong Cho Chit 黃祖捷先生
- Miss Joyce Wong Yuk Yee
- Ms Juliana Wong Shui Yee
- 黃金帶先生
- Ms Kaman Wong 王嘉雯女士
- Ms Wong Kit Chee
- Mr Wong Koon Tim 黃冠添先生
- Mr Wong Kun Sang 黃冠生先生
- 黃桂昌先生
- Mr Wong Kwok Yuen
- Mrs Louise Wong Yau Sin Yu
- Ms May Wong 黃少香女士
- Ms Wong Nga Kiu 黃雅喬女士
- Mr Raymond Wong 黃文偉先生
- Ms Rosaline Wong Poon Mo Luen
- Mr & Mrs S.H. Wong 黃思豪先生及夫人
- Ms Wong Suk Yee
- Ms Susanna Wong Wai Hung
- Ms Wong Sze Man
- Mr Wong Tat Pui
- Ms Teresa Wong Yuk Yin 黃玉賢女士
- Mr Thomas Wong Wai Kit 黃偉傑先生



鳴謝 Acknowledgements

善長 Individuals

- Mr Wong Tin Cheung
- Mr Victor Wong 黃保勤先生
- Ms Vivian Wong Shuk Wai 黃淑慧女士
- Mr Wong Wan Man
- 黃玉蓮女士
- Ms Wong Yuk Wah 黃玉華女士
- Mrs Woo Loh Wai Mui
- Mr Guillermo Wu Chang
- Ms Michelle Yam Lai Kwan
- Ms Yam Wai Lin 任惠蓮女士
- Ms Yang Mi
- Ms Elisha Yao 姚悅生女士
- Mr Norman Yao 姚至人先生
- Ms Jasmine Yap 葉明恩女士
- Mr Bosco Yau Wan Lung
- Mr Yau Chun Wai
- Ms Lynn Yau Foon Chi
- Ms Yau Man Ki
- Ms Ye Qiu Li 葉秋麗女士
- Ms Anna Yeung Ching Mei
- Mr Anthony Yeung Kam Chuen 楊錦泉先生
- Mr Eric Yeung & Ms Anna Yeung
- Dr Eugene Yeung Chung Lai
- 楊文美女士
- Ms May Yeung Mei Hay

- Ms Yeung Mei Yin 楊美燕女士
- Mr Raymond Yeung 楊家和先生
- Ms Yeung Su Jung
- Ms Theresa Yeung Suet Chau
- Mr Timothy Yeung Ming Him
- Ms Yik Wai King
- Mr Edmond Yiu Yik Ming 饒奕明先生
- Ms Genevieve Yiu Man Lok
- Ms Grace Yiu Lai Kuen
- Dr Yiu Ming Kwong
- Mr Yiu Tak Yee
- Ms York Bing Yao
- Mrs Mary Iris Young
- Mr Clement Yu 余兆泉先生
- Ms Pauline Yu Wah Ling
- Mr Ronald Yu 茹文浩先生
- Ms Yu Su Qin 俞蘇琴女士
- Mr Yu Tak Leung 余德良先生
- Ms Vera Yu Ming Yan
- Ms Yu Wai Wai
- Ms Yuen Ka Chung
- 阮嘉恩女士
- Prof Yuen Man Tak
- Ms Rosanna Yuen Po Shan
- Ms Yuen Wah Chan
- Mr Yuen Wai Ming 阮偉明先生

機構 Organizations

- A Drop of Life
點滴是生命
- A.S. Watson Group (HK) Limited
屈臣氏集團（香港）有限公司
- Aberdeen Marina Holdings Ltd.
香港仔碼頭控股有限公司
- Advance Caterers Group
駿昇飲食集團
- Advisory Committee on Mental Health
(Mental Health Initiatives Funding Scheme)
精神健康諮詢委員會 (精神健康項目資助計劃)
- Alena Foundation Limited
- Alfar Charitable Trust, The
浩洋慈善信託基金
- Always Hopes Foundation Limited
奕恆基金會有限公司
- Anispace
- Asian Academy for Sports & Fitness Professionals
亞洲運動及體適能專業學院
- ASK Idea (Hong Kong) Limited
艾思能達(香港)有限公司
- Association of Motion Picture Post Production
Professionals
香港電影後期專業人員協會
- Association of Parents of the Severely Mentally
Handicapped, The
嚴重弱智人士家長協會
- Beat Drugs Fund Association
禁毒基金會
- Billion Charity Fund Limited
億京慈善基金有限公司
- Board of Management of the Chinese Permanent
Cemeteries, The
華人永遠墳場管理委員會
- Box of Hope
希望之箱
- Bright Future Pharmaceutical Laboratories Limited
澳美製藥廠有限公司
- Buddhist Compassion Relief Tzu-Chi Foundation
Hong Kong
佛教慈濟基金會香港分會
- C & M Alliance Wah Kee Church, The
基督教宣道會華基堂
- C & M Alliance Wah Kee Church Youth Centre
基督教宣道會華基堂青年中心
- Café Crêpe
- Canossian Missions
嘉諾撒仁愛女修會
- Caring For Children Foundation
福幼基金會
- Caritas Medical Centre
明愛醫院
- Caritas Wu Cheng-chung Secondary School - PTA
明愛胡振中中學家長教師會
- CAS Cadet Corps, The
民安隊少年團
- Catholic Development Association for Small
Communities of Faith
小團體中心
- Catholic Education Office
天主教教育事務處
- Catholic Pastoral Care Unit, Caritas Medical Centre
明愛醫院天主教牧靈部
- Catholic Truth Society of Hong Kong
香港公教真理學會
- CCC Heep Woh College
中華基督教會協和書院
- Central and Western District Office
中西區民政事務處
- Central and Western District Youth Programme
Committee
中西區青年活動委員會
- Chan Cheung Mun Chung Charitable Fund Limited
陳張敏聰夫人慈善基金有限公司
- Chanoh Foundation Limited
聲芬關愛基金有限公司

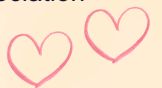
thank you



鳴謝 Acknowledgements

機構 Organizations

- Cheung Sha Wan Catholic Secondary School
長沙灣天主教英文中學
- Children's Palliative Care Foundation
兒童紓緩服務基金
- China Hong Kong International Business Association
中國香港國際商貿總會
- Chinese Catholic Community Incorporate
- Chitral Investment Limited
捷滔投資有限公司
- Choiceland Limited
采置有限公司
- Chow Tai Fook Charity Foundation Limited
周大福慈善基金有限公司
- Christ Youth Action Limited
基督青年行有限公司
- 忠誠互助協進會
- Civil Engineering and Development Department
土木工程拓展署
- Clearwater Bay Golf and Country Club Hong Kong, The
清水灣鄉村俱樂部
- Commercial Radio Productions Limited
商台製作有限公司
- Committee on Home-School Co-operation,
Education Bureau
教育局家庭與學校合作事宜委員會
- Committee on the Promotion of Civic Education
公民教育委員會
- Community Care Fund
關愛基金
- Community Chest of Hong Kong, The
香港公益金
- Community Drug Advisory Council
社區藥物教育輔導會
- Community Investment and Inclusion Fund
社區投資共享基金
- Confraternity of St. Joseph Catholic Cathedral
Hong Kong
香港天主教聖母無原罪主教座堂聖若瑟會
- Consulate General of Pakistan, Hong Kong
巴基斯坦駐香港總領事館
- Coolminds
凝心知友
- Covestro (Hong Kong) Limited
科思創（香港）有限公司
- Crown Motors Limited
皇冠汽車有限公司
- Daniel & Co.
瑞華行
- De Rigo Hong Kong Limited
德利高（香港）有限公司
- Department of Health
衛生署
- Discovery & Education Department - Ocean Park
Hong Kong
香港海洋公園探索及教育部
- Dorise Development Limited
高埠發展有限公司
- Ednovators
教育燃新
- Education Bureau
教育局
- ELO Far East Limited
- Endeavour Education Centre Limited
勵進教育中心有限公司
- Enlighten Centre of Evangelical Lutheran Church
of Hong Kong
基督教香港信義會社會服務部天朗中心
- Environment and Conservation Fund
環境及自然保育基
- Environment and Ecology Bureau
環境及生態局
- Federation for Self-financing Tertiary Education
自資高等教育聯盟
- Federation of Parent Teacher Associations
Hong Kong Island
香港區家長教師會聯會
- Food Angel
惜食堂
- Foodlink Foundation Limited
膳心連基金有限公司
- Fourstar Group Inc.
四星國際股份有限公司
- Friends of Caritas
明愛之友
- Fu Hong Society
扶康會
- Fu Tak Lam Foundation Limited
傅德蔭基金有限公司
- Genesis Global Sourcing Limited
創紀採購有限公司
- Grantham Scholarships Fund
葛量洪獎學基金
- 大同慈善之友
- Grosvenor Limited (HK)
高富諾有限公司
- GS Charity Foundation Limited
旭日慈善基金有限公司
- GX Foundation
共享基金會
- H.K.S.K.H. The Providence Garden
for Rehab
香港聖公會康恩園
- Hahahaflorist Hong Kong
- Harbour City Estates Limited
海港城置業有限公司
- Health Bureau
醫務衛生局
- Health Plus Medical Centre Limited
康盈醫療中心有限公司
- Healthymind Parents Academy
正向家長學院
- Ho Chue Ming & Sons Land Investment
Company Limited
何楮銘父子置業有限公司
- Ho lu Kwong Charity Foundation Limited
何耀光慈善基金有限公司
- Hok Yau Club
學友社
- Holy Angels Canossian School
天神嘉諾撒學校
- Holy Family Choir
聖家歌詠團
- Home Affairs Department
民政事務總署
- Home and Youth Affairs Bureau
民政及青年事務局
- Hong Chi Winifred Mary Cheung
Morninghope School
匡智張玉瓊晨輝學校
- Hong Kong Army Cadets Association
香港青少年軍總會
- Hong Kong Association for Computer
Education, The
香港電腦教育學會
- Hong Kong Buddhist Association, The
香港佛教聯合會
- Hong Kong Catholic Cathedral of the
Immaculate Conception, The
聖母無原罪主教座堂
- Hong Kong Chinese Orchestra
香港中樂團
- Hong Kong Christian Service
香港基督教服務處
- Hong Kong Council of Social Service, The
香港社會服務聯會
- Hong Kong Council on Smoking and Health
香港吸煙與健康委員會
- Hong Kong Cross Border Family Association
香港跨境家庭協會
- Hong Kong Cyberport Management Company
Limited
香港數碼港管理有限公司
- Hong Kong Digital Entertainment Association
香港數碼娛樂協會



鳴謝 Acknowledgements

機構 Organizations

Hong Kong Federation of Education Workers
香港教育工作者聯會

Hong Kong Housing Society, The
香港房屋協會

Hong Kong Island School Heads Association
香港島校長聯會

Hong Kong Jockey Club Charities Trust, The
香港賽馬會慈善信託基金

香港魔術義工隊

Hong Kong Polytechnic University, The
香港理工大學

Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service
香港紅十字會輸血服務中心

Hong Kong Red Swastika Society
香港紅卍字會

Hong Kong Repertory Theatre
香港話劇團

Hong Kong, China Rugby
中國香港欖球總會

Hong Kong St. John Ambulance
香港聖約翰救護機構

Hong Kong Subsidized Secondary Schools
Council
香港津貼中學議會

Hongkong Bank Foundation, The
滙豐銀行慈善基金

Hongkong Land HOME FUND
香港置地公司家基金

Hongkong Land Limited
香港置地集團公司

Hongkong Land Property Company Limited, The
香港置地物業有限公司

Hospital Authority
醫院管理局

Huamu International Technology Holdings Limited
華穆國際科技控股有限公司

iCan Business Solutions Company
優勤商業方案公司

ICBC (Asia) Charitable Foundation Limited
工銀亞洲慈善基金有限公司

ICE Production Co. Limited
幻意堂制作有限公司

Industrial and Commercial Bank of China
(Asia) Limited
工銀亞洲

International Social Service Hong Kong Branch
香港國際社會服務社

Ip Chung Kee
葉宗記

Islands Community Green Station
- OIWA Limited
綠在離島 - 離島婦聯有限公司

Jadason Technology Limited
特新科技有限公司

Jean CK Ho Family Foundation
何晶潔家族基金

Jessie and George Ho Charitable Foundation, The
何佐芝馮月燕慈善基金

Jockey Club C. Care Programme - Fu Hong
Society Family Support Service
賽馬會「樂在照顧」計劃 - 扶康會家庭支援服務

Jockey Club Community Paediatric Palliative
Care Programme
賽馬會「友晴同路」社區兒童紓緩照顧計劃

Joint School Science Exhibition Preparation
Committee
聯校科學展覽籌備委員會

Joy Aether Limited
喜悅導體有限公司

Joyce M. Kuok Foundation
郭謝碧蓉基金

JPMorgan Chase Foundation
摩根大通集團基金

JPMorgan Chase Foundation
摩根大通集團基金

Kabaddi United Hong Kong
香港卡巴迪聯盟

Kentex Trading (Hong Kong) Limited
堅德貿易（香港）有限公司

Keswick Foundation, The
凱瑟克基金

Kik Lok Tung Benevolent Society, Limited, The
極樂洞善堂有限公司

Koln 3D Technology (Medical) Limited
科能三維技術（醫療）有限公司

Kowloon City District Youth Programme Committee
九龍城區青年活動委員會

Kung Kao Po
公教報

Kwai Tsing District Youth Programme Committee
葵青區青年活動委員會

Kwun Tong District Office
觀塘民政事務處

L & T Charitable Foundation Limited
慧賢慈善基金有限公司

Labour and Welfare Bureau
勞工及福利局

Labour Department
勞工處

Lai Shing Baptist Church
麗城浸信會

Lee Hysan Foundation
利希慎基金

Lee's Pharmaceutical - Kanya Lee Scholarship Limited
李氏大藥廠 - 李杜靜芳獎學金有限公司

Leo Club of Shatin Hong Kong
香港沙田青年獅子會

Leo Seafood Trading Limited
利豪海鮮貿易有限公司

Leung, Tam & Wong Solicitors
梁譚黃律師事務所

Li Ka Shing Foundation Limited
李嘉誠基金會有限公司

Lions Club of Hong Kong Millennium
香港千禧獅子會

Lions Club of Hong Kong New Era
香港新時代獅子會

Lions Club of Hong Kong New Territories East
新界東獅子會

Lions Club of Shatin Hong Kong
香港沙田獅子會

Lions Clubs International District 303 Hong
Kong & Macao, China
國際獅子總會中國港澳三〇三區

Living Spring Foundation Limited
活水基金有限公司

LO & CO., FIONA
羅慧宜律師事務所

Lotteries Fund
獎券基金

Man Lok Development Limited
民樂企業有限公司

Medisana Far East Limited

Microsoft Hong Kong Limited
微軟香港有限公司

MINDSET Limited
思健有限公司

Missionary Sisters of Our Lady of the Angels

Mr & Mrs S.H. Wong Foundation Limited
黃少軒江文璣基金有限公司

MTR Corporation Limited
香港鐵路有限公司

Multi-Glory Corporation Limited
亮茂有限公司

Mustard Seed Foundation
芥籽園基金

Neighbourhood Advice-Action Council, The
鄰舍輔導會

New Home Association
新家園協會

New Idea Office Supplies
新意文儀

New Territories West Elder Academies Cluster
新界西長者學苑聯網



鳴謝 Acknowledgements

機構 Organizations

Newly Emerged Sports Association
新興運動協會

Ng Teng Fong Charitable Foundation Limited
黃廷方慈善基金有限公司

Octopus InfoTech Limited
八達科技有限公司

Office of the Government Chief Information Officer
政府資訊科技總監辦公室

Olympic Inventive Club

OTL Charity Foundation Limited
東聯科技慈善基金有限公司

Our Lady of Joy Abbey
聖母神樂院

Overlook Investments Limited

Oxfam Hong Kong
香港樂施會

Paediatric Palliative Care Service, Tuen Mun Hospital
屯門醫院兒童舒緩治療服務

Pak Rock Restaurant, Limited

Parents' Association of Pre-School Handicapped Children, The
學前弱能兒童家長會

Partnerships for Community Development Limited
社區伙伴有限公司

People Service Centre
民社服務中心

Petite Princess Academy of Dance
小公主舞蹈學院

Philip K.H. Wong Foundation
黃乾亨基金

Ping Wo Fund, The
平和基金

Playright Children's Play Association
智樂兒童遊樂協會

Project EMpower: Ethnic Minority Youth Enhancement Scheme

Project EMpower: 少數族裔青年成長計劃

Project WeCan Committee
學校起動計劃委員會

Prosthetic & Orthotic Service, Tin Shui Wai Hospital
天水圍醫院義肢矯形服務

Prosthetic & Orthotic Service, Tuen Mun Hospital
屯門醫院義肢矯形服務

Qin Jia Yuan Foundation Limited
勤十緣慈善基金有限公司

Queen Elizabeth Foundation for the Mentally Handicapped
伊利沙伯女皇弱智人士基金

Rapport Social Services Limited
匯力社會服務有限公司

Renewal In The Spirit Community
聖神內更新團體

RHT Industries Limited
信山實業有限公司

Richford Group Limited

Rotary Club of New Territories
新界扶輪社

Rotary International District 3450 Area 6
國際扶輪3450地區第六地域

RSI International Limited
雅斯國際有限公司

Ryder Industries Limited
萊德集團（中國）有限公司

S.F. Express (Hong Kong) Limited
順豐速運（香港）有限公司

S.K. Yee Medical Foundation
余兆麒醫療基金

S.W. Lee & Company, Limited

Sailability Hong Kong Limited
香港航能

Scout Association of Hong Kong
- The Friends of Scouting
香港童軍總會童軍知友社

Sengda Tree Limited

Shenzhen Microprofit Biotech Company Limited
深圳市邁科龍生物技術有限公司

Shine Children Shine Limited
明亮童心有限公司

Simatelex Charitable Foundation
新瑪德慈善基金

Simon K. Y. Lee Foundation Limited
李國賢基金會有限公司

Sir Robert Black Trust Fund
柏立基爵士信託基金

Sir Robert Ho Tung Charitable Fund
何東爵士慈善基金

Sisters of St. Paul de Chartres
沙爾德聖保祿女修會

Sisters of St. Paul de Chartres (Hong Kong) Charity Fund Limited
沙爾德聖保祿女修會慈善基金有限公司

Sisters of the Immaculate Heart of Mary, The

Sisters of the Precious Blood
中華耶穌寶血女修會

Social Welfare Department
社會福利署

Social Welfare Department Tuen Mun Children and Juvenile Home
社會福利署屯門兒童及青少年院

Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers, The
香港戒毒會

Soeurs de Saint Paul de Chartres

Solar Hub Energy Limited
皓滙能源集團有限公司

Southern District Fight Crime Committee
南區撲滅罪行委員會

Southern District Healthy & Safe Association Limited
南區健康安全協會有限公司

Southern District Office
南區民政事務處

Southern District Youth Programme Committee
南區青年活動委員會

St Teresa's Church - St. Anthony Fund

St. James' Settlement
聖雅各福群會

聖瑪加利大堂母親祈禱會

St. Mary's Canossian College
嘉諾撒聖瑪利書院

St. Paul's Convent School (Primary Section)
聖保祿學校（小學部）

St. Paul's Convent School (Secondary Section)
聖保祿學校（中學部）

St. Peter's Secondary School
聖伯多祿中學

Stand and Walk Rehab Support Association
毅立會

Standing Committee on Language Education and Research
語文教育及研究常務委員會

Star Light Electronics Company Limited
升岡電子有限公司

Starlit Way Limited

Sun Ferry Services Company Limited
新渡輪服務有限公司

Sun Hung Kai Properties Limited
新鴻基地產發展有限公司

Sunday Examiner

Superactive Group Company Limited
先機企業集團有限公司

Swire Group Charitable Trust, The
太古集團慈善信託基金

Teach for Hong Kong Foundation Limited
良師香港

Techbob Academy Limited
科博教育有限公司

Teresa Ng's Consulting



鳴謝 Acknowledgements

機構 Organizations

The Murray, Hong Kong, a Niccolo Hotel
香港美利酒店

Tin Ka Ping Foundation
田家炳基金會

Tin Shui Wai District Support Centre,
Fu Hong Society
扶康會天水圍地區支援中心

Tipau Hong Kong Limited
鐵柏香港有限公司

Titans Entertainment Limited
盾兵科技有限公司

TL3 Limited

TREATS
親切

Tsang Chik Kwai Tong Charity Foundation
Fund Limited
曾植桂堂慈善基金有限公司

Tsuen Wan District Youth Programme
Committee
荃灣區青年活動委員會

Tuen Mun Canoe Club Limited
屯門獨木舟會有限公司

Tuen Mun District Office
屯門民政事務處

Tuen Mun District Police Community
Relations Office
屯門區警民關係組

Tuen Mun District Women's Association
屯門婦聯

UNESCO Hong Kong Association Glocal
Peace Centre
香港聯合國教科文組織協會和平中心

United Christian Hospital Department of
Pediatrics and Adolescent Medicine
基督教聯合醫院兒童及青少年科

United Christian Hospital Medical Social Service
基督教聯合醫院醫務社會工作部

United Win Enterprise Development Limited
聯發企業發展有限公司

V Home Property (Hong Kong) Limited
越南房地產有限公司

Version 2 Limited

Wah Tung China Arts Limited
華通陶瓷

Wah Yan (Hong Kong) Past Students
Association
香港華仁舊生會

Wah Yan College (Kowloon)
九龍華仁書院

Wai Yuen Tong Medicine Company Limited
位元堂藥廠有限公司

Wai Yuen Tong Medicine Holdings Limited
位元堂藥業控股有限公司

Walgreens Boots Alliance Asia Sourcing
Limited
沃博聯亞洲採購有限公司

Wan (Corporate Services) Limited
歐冠(管顧)有限公司
灣區安全應急產業創新聯盟

Wang On Properties
宏安地產

WEBA Technology (HK) Limited
維柏科技有限公司

WEDO GLOBAL
愛同行

Wharf (Holdings) Limited, The
九龍倉集團有限公司

Wharf Project WeCan
九龍倉「學校起動」計劃

Wing Han Educational Foundation Limited
永恆教育基金有限公司

Wise Life Technologies Limited
慧思生命科技有限公司

Women's Commission
婦女事務委員會

Wong Tai Sin District Office
黃大仙民政事務處

Yan Oi Tong Hong Kong Toi Shan Association
Neighbourhood Elderly Centre
仁愛堂香港台山商會長者鄰舍中心

Yau Lee Holdings Limited
有利集團有限公司

Yee Tseng The Life of Divine Word Community
以政聖言生活會

Yiu Nam Investment Limited
耀南投資有限公司

YKY Tam Memorial Fund Limited
譚楊金友紀念基金有限公司

Yuen Kei Alliance Church
基督教宣道會元基堂

Yuen Long District Police Community Relations
Office
元朗區警民關係組

Yuk Ching Charity Trust
玉清慈善基金

Zonta Club of Kowloon
九龍崇德社

Zubin Foundation, The
小彬紀念基金會

All clergies, sisters and parishioners,
working partners and donors who
support the various fundraising activities
and services provision of Caritas - Hong Kong
所有支持香港明愛各項籌款活動及社會服務的神職人員、修女、堂區教友、合作伙伴及善長

Members of the Council of Caritas - Hong Kong
and its Board Management, Finance Committee
and Divisional Committees
香港明愛理事會、管理局、財務委員會
及各委員會成員

The many volunteers and staff of
Caritas - Hong Kong who contribute
to the implementation of all Caritas programmes
所有參與協助推展香港明愛工作之義務工作者及員工

All names are listed in alphabetical order
以上排名按英文字母排列次序

感謝與香港明愛同行
Thanks for walking with Caritas-Hong Kong

